



## معرفی نزاری قهستانی و بررسی سبک شناسانه غزلیات وی

فاطمه سادات طاهری<sup>۱</sup>

فریبا چینی<sup>۲</sup>

### چکیده

حکیم سعدالدین بن شمس الدین بن محمد نزاری فوداجی بیرجندی قهستانی از شاعران قرن هفتم است که نزاری تخلص می کرد. دوران کودکیش را در آشوبهای دوران هولاکو گذرانده، ابتدا شغلی وزارت گونه داشته، سپس دهقانی پیشه کرده است. احتمالاً شیعی مذهب بوده، هرچند عقایدش را اظهار نمی کرده است. در شاعری مقامی متوسط داشته و در سبک شعری از سعدی که تقریباً هم عصرش هم بوده پیروی می کرده. اصطلاحات عرفانی را به تقلید از سنایی در شعر خود می آورده است. برخی معتقدند حافظ در شاعری پیرو او بوده است. در سبک شعری به طور کلی پیرو سبک عراقی است با زبانی که هنتر از هم عصران خود. کاربرد واژگان و افعال مهجور و کهن، ترکیبات و واژگان عربی، اصطلاحات غیررایج و محلی، ترکیب‌سازی، رعایت قوانین وزن و قافیه برخی از ویژگی‌های زبانی شعر اوست. در سطح ادبی بیشتر فنون بیانی و آرایه‌های بدیعی را در استفاده می کند. اما در فنون بیانی، تشبیه آن هم از نوع عقلی به حسی و مضمر و بلیغ بیشترین بسامد را در شعرش دارد و استعاره‌هایش از نوع بالکنایه آن هم به صورت تشخیص است. آرایه‌های معنوی را بیش از لفظی به کار گرفته و از بین آن‌ها شاید به سبب موضوع غالب اشعارش و همچنین ویژگی سبک عراقی، غلبه با تلمیح و تضمین و استشهاد به آیات و روایات است و از آرایه‌های لفظی بیشتر به جناس توجه دارد. درباره سطح فکری شعر وی نمی توان نظری قاطع داد. چون گاه خود را شیعه دوازده‌امامی جلوه می دهد، گاه اشعار صوفیانه می سراید و گاه مانند رندی خراباتی و قلاش جلوه‌گر می شود؛ ولی به هر حال مدح پیامبر و ائمه بویژه امیرالمؤمنین بر مضامین دیگر شعری اش غلبه دارد.

**کلیدواژه:** نزاری قهستانی، سبک شعری، ویژگی زبانی، ویژگی ادبی، ویژگی فکری.

### مقدمه

taheri@kashanu.ac.ir

۱. استادیار گروه زبان و ادبیات فارسی دانشگاه کاشان
۲. دانش آموخته کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی



حکیم نزاری قهستانی از شاعران قرن هفتم هجری است که از هم‌عصران سعدی و از پیروان وی بوده است. در شاعری در کنار هم‌عصرانش مانند سعدی و شاعران برجسته قرن هشتم چون حافظ مقام چندان والایی ندارد؛ اما اشعارش از لطافت خاصی برخوردار است و از این جهت که در آن دوران از قلیل شاعرانی است که به مذهب شیعه اسماعیلی گرایش داشته و در اشعارش هر چند نه به طور آشکار عقاید این فرقه را ابراز داشته و در سایه این عقیده به مدح و منقبت رسول اکرم (ص) و ائمه اطهار (ع) پرداخته، شعرش از اهمیت بسیاری برخوردار است نیز وی بسیاری از فجاجع مغولان بویژه عصر هولاکو را در اشعارش مطرح کرده و از این جهت که اعتزال پیشه کرده و به مدح شاهان و درباریان نپرداخته و با شغل دهقانی امارات معاش می‌کرده و به نان دربار و بزرگان محتاج نبوده، حامی ستمدیدگان بوده و همواره از ایشان دفاع می‌کرده و مضامین اجتماعی را در آینه شعر خود منعکس می‌کرده و قبل از حافظ غزل را به عنوان قالبی برای بیان مضامین اجتماعیش به کار گرفته است. تمام این موارد و افزوون بر آن گمنامی نزاری در سایه شاعران بزرگ همعصر و بعدی اش تا حدی که به اندازه یک آرامگاه هم از این دنیا دون به وی اختصاص نیافته از یک طرف و از سوی دیگر اعتقاد برخی از تذکره نویسان به اینکه استاد حافظ بوده و از طرف دیگر ارزش مباحث سبک شناسی شعر یک شاعر در شناخت شعر آن شاعر و جایگاه وی و نیزاین موضوع که تاکنون به طریق مبسوط به سبک شعری نزاری و زندگانی وی چنانکه باید و شاید پرداخته نشده ، باعث شد، نگارنده بکوشد در این مقاله علاوه بر بررسی کلی زندگی وی به سبک شناسی غزلیات وی که اهم و اکثر اشعار وی را تشکیل می‌دهند به طور خاص پردازد تا شاید از این طریق بتواند شعر نزاری و خود وی و همچنین جایگاه و پایگاه وی را در بین متقدمان و متاخران بهتر از پیش به اهل ادب و علاقمندان به شعر و ادبیات فارسی بشناساند.

### زندگینامه حکیم نزاری

حکیم سعدالدین بن شمس الدین بن محمد نزاری فوداجی بیرجندی قهستانی از شاعران قرن هفتم ه.ق. است وی در یکی از سالهای آشوب و فتنه در قهستان، در قریه فوداج ،کانون جنگ و جدال زمانه، در خانواده ای که ظاهرًا خود از محور های غوغای و منازعه و اختلاف روزگار بوده اند پا به جهان گذاشت.(مصطفا ، ۱۳۷۱ : مقدمه ص ۱۲ ، نیز ر.ک. صفا ، ۱۳۷۸، ۷۳۵).با توجه به ایاتی در مشنی دستور نامه سال ولادت او را ۱۴۵۶ ه.ق. دانسته اند.

دوران کودکی او با حمله هلاکوخان مغول مصادف بوده که ظاهرًا وی در این سالها ۷-۸ ساله بوده است.با توجه به قرائی، پدر نزاری پیشه دهقانی داشته و خود نزاری نیز به روزگار اعتزال بدین شغل عمر می گذراند است. ظاهرا بعد از مغضوب شدن و کناره گیری یا بر کناری وی از منصب دیوانی که به تصریح خود وی وزارت پادشاه بوده ، در دوران گوشه نشینی و افلاس و احتیاج و پیری حکیم قصد خون او کرده و عقار و ضیاع او را



غصب کرده است. نزاری دارای سه فرزند پسر بوده شاید فرزند بزرگ او تاج الدین محمد باشد که در نوجوانی و در وقتی که پدر از او دور بوده ۷۰۶ درگذشته است. دو فرزند دیگر او شاهنشاه و نصرت نام داشته اند که در اشعارش نام و نشانی از آنها آمده است.

از برادر یا برادران نزاری اطلاع زیادی در دست نیست، جز اینکه برادری داشته که او هم بینوا مردی بوده که با وجود فقر وی مغولان یک دینار در دفتر قوبجور به نام او باج نوشته اند(مصطفا، ۱۳۷۱: ۲۳). دوران کودکی و نوجوانی را تحت تربیت پدر خود گذراند و نگرش پدر در شکل‌گیری و تأثیرپذیری جهان‌بینی شاعر نقش مهمی داشته است. نزاری در جوانی به مطالعات کثیر و وسیع پرداخت و تنها به دروس تعلیمی مکتب و مدرسه قانع نشد.

نزاری از جوانی به ادبیات و فلسفه علاقه‌مند بود. بر همین اساس است که در آثار و اشعار او به ابیات و نامهای شاعرانی چون: فردوسی طوسی، نظامی گنجوی، خیام نیشابوری، سوزنی سمرقندی، سنایی غزنوی، عطار نیشابوری، و ... اشاره می‌شود؛ همچنین حکیم نزاری در ادبیات عرب اطلاعات کافی داشت و از نابغه - جریر و حسان و دیگران نه فقط نام می‌برد بلکه درباره آثار آنها اظهار عقیده نیز می‌کند. نزاری در اشعار خود از افلاطون و ارسسطو و از حکماء یونانی سخن می‌گوید و از صوفیان رابعه و با یزید و حلاج را یاد می‌کند. از فیلسوفان ایران ابن سينا و خواجه نصیر الدین طوسی را ذکر کرده و خود را در علم همسنگ ابوعلی سینا نامیده است. (باییوردی، ۱۳۹۱، ۱۷۹-۱۷۲).

نزاری از عهد جوانی به خدمت دیوانی پرداخت و همراه یکی از عمال دیوان و به یاری و در سه شنبه سال ۶۷۸ از شهر تون به جانب اصفهان روانه شد و از آنجا به تبریز رفت و به رکاب شمس الدین صاحب دیوان جوینی پیوست و چندین بار او را مدح کرد و چنانکه از اشعارش مشخص است وزارت گونه‌ای باfte؛ اما بعد مدتی از دربار طرد شده و اموالش مصادره شده و باقی عمر را در انزوا گذرانده و به دهقانی مشغول شده است. (صفا، ۱۳۷۸، ۷۳۹-۷۳۷).

### تخلص نزاری:

با توجه به مقطع غزلهای حکیم نزاری می‌توان گفت او «نزاری» را به عنوان تخلص شعری خود بر گزیده است و این تخلص با صورت جسمانی و نحیفی و نزاری حکیم سازگار است البته بعضی تذکره نویسان هم با اتکا به تایید ادوارد بروان انتخاب این تخلص از طرف او را، انتصاب وی به ابو منصور المصطفی لدین الله نزار، امام باطنیان پسر المستنصر بالله هشتمین خلیفه فاطمی ذکر کرده اند.(همان: ۷۳۴).

### مذهب نزاری



در بررسی آرا و مشرب نزاری می‌توان چنین بیان نمود که بهدلیل آمیختگی آن با اصطلاحات عرفانی و آراء فلسفی و سود جستن او از استعاره و ایجاز در آثارش، سبب اظهارات متفاوت و متعددی از سوی محققان و پژوهشگران شده و تا هنگامی که بررسی کامل و جامع کلیه آثار حکیم نزاری قهستانی صورت نپذیرد، نمی‌توان نظر قاطعی بیان کرد، لیکن می‌توان به قرائن تاریخی و محتوای آثار او بویژه آثار متأخرش، به شناخت آرا و افکار او نزدیکتر شد.

چنانکه از شواهد و قرائن اشعار نزاری برمی‌آید و بسیاری از تذکره نویسان هم اذعان دارند وی اسماعیلی مذهب بوده است و رواج برخی اصطلاحات مرتبط با این فرقه در اشعارش مؤید این موضوع است..

پژوهشگر متفکر، جناب دکتر نصرالله پور جوادی، در مقدمه پر محتوای خود بر متنوی «منظمه روز و شب» اثبات کرده‌اند که نزاری اگر چه در ابتدا پیرو اسماعیلیه بوده ولی در سینین سالمندی به تشیع دوازده امامی و طریقت تصوف روی می‌آورد (نزاری قهستانی ۱۳۸۵، ۲۸-۲۳).

همچنان که عرفان پژوه متفکر جناب نجیب مایل هروی در مقدمه مفصل خود بر مجموعه آثار صاین الدین علی بن محمد تُرکه اصفهانی نگاشته‌اند؛ چنین مشابهت احوال در حدود قرنی پس از نزاری (در قرن نهم و دهم هجری قمری) برای فیلسوف متفکر جناب صاین الدین علی تُرکه اصفهانی نیز مترتب بوده است به گونه‌ای که صاین الدین تُرکه نیز ابتدا گرایش به آیین اسماعیلیه داشته ولی در میان سالی به تصوف روی می‌آورد. ( مایل هروی مجموعه آثار صاین الدین ترکه اصفهانی ، زیر چاپ، به نقل از روزنامه اطلاعات ۱۶ بهمن ۱۳۹۲ .)

اگر این موضوع را در آثار خود شاعر مورد بررسی قرار دهیم شاید پذیرفته تر باشد چنانکه نزاری نیز خود گفت، تا پنجاه سالگی در سلک اسماعیلیه بوده؛ ولی در اواخر عمر خود بویژه آن هنگامی که برای «علیشاه» شعر می‌سراید و اسماعیلی مذهب بودن خود را پنهان نکرده ، بلکه بطور صریح و مستقیماً اعلام می‌دارد که حال که بیش از پنجاه سال دارد، دیگر خود را به عنوان یک شیعه دوازده امامی معرفی می‌کند:

منِ مجنونِ والهِ عاشق	پسِ روِ رنگِ جعفرِ صادق
داشتم اول این شعارِ ولیک	بد شدم بر سرش نیامد نیک
گر اعادت کنم پس از سی سال	به سرِ خرقه، نیست دور از حال
خام بودم مگر، مگر چه بود	خامی است این و بس، دگر چه بود

( همان ۸۸-۸۶ )

در هم آمیختن سفید و سیاه ... هم - گرانی بُوَّد - پس از پنجاه  
( همان : ۸۹ )



با این وجود، «بایبوردی» معتقد است که این اعتراف نزاری، نه از سر اعتقاد که به حکم تقیه (احتیاط) است و صحّت ادعّای نزاری مبنی بر کناره‌گیری از مباحثات فلسفی مذهبی (اعتقاد به آیین اسماعیلی) را نمی‌پذیرد.)  
بایبوردی، ۱۳۹۱: ۱۷۲-۱۷۹.

خانم "نادیا جمال" نیز هم‌صدا با پژوهشگران روسی (ای. برتلس، ایوانف، بارادین، بایبوردی و ...) سعی و تلاش داشته و دارد تا نزاری قهستانی را به‌طور کلی اسماعیلی بداند؛ در صورتی که نزاری در دیوان خود به شخصیت‌های تصوّف و عرفان و مشایخ صوفیه (مانند: رابعه عدویه، بایزدی بسطامی، حسین بن منصور حلاج، ابراهیم ادهم، ...) مطالبی را بیان و اشاره می‌نماید، و دلیل آن هم مضامین عرفانی و اصطلاحات صوفیانه‌ای است که در اشعار خود به کار برده است. (صاحب اختیاری، ۱۳۹۲: ۵ به نقل از سایت روزنامه اطلاعات ۱۶ بهمن ۱۳۹۲).

مرحوم صفا نیز اعتقاد نزاری به فرقه اسماعیلیه و حتی پیشوایان صباحیه و نزاریه را حتمی می‌داند چون معتقد‌دین به فرقه نزاریه در آثار خود نزاری را از داعیان اسماعیلیه می‌شمرند، همچنین مرحوم صفا معتقد است با وجود اینکه نزاری اعتقادات خود را چندان در اشعارش اظهار نکرده و بیشتر به خمریات پرداخته اما از پاره‌ای از اشعار وی آشکارا می‌توان عقاید وی را استخراج کرد:

مگرو به رأى ناقص مشنو حدیث احمد	ای یار یک نصیحت یارانه بشنو از من
بسنو ندای دعوت از داعی مصدق	هر ظاهری که بینی بی باطنی نباشد
غم نیست گر مخلط گیرد بر این سخن دقّ	دایم کنند جُهال انکار بر نزاری

به هر حال نزاری با هر دین و مذهبی زندگی سختی را پشت سرگذاشت و اواخر عمر را درویش منشانه و قناعت ورزانه زیست. درباره تاریخ وفات حکیم نزاری مانند سال تولد او اختلاف نظر وجود دارد، بنا بر نظر مرحوم ذبیح‌اله صفا سال ۷۲۱ بر مبنای قول فصیح خوافی به علت اینکه تاریخ کتابت تذکره وی به زمان زندگی حکیم نزدیکتر است، بر دیگر تاریخ‌ها برتری دارد(صفا، ۱۳۷۸: ۷۳۹).

محل وفات او را هم شهر بیرجند نوشته‌اند هرچند آرامگاه و مقبره‌ای به او اختصاص نیافت و گورستانی که قبر وی در آن قرار داشت به پارک شهر بیرجند تبدیل شد اگرچه به نظر می‌رسد مردم دوستی نزاری و حمایت وی از اقشار عادی جامعه حتی پس از مرگش نیز شامل حال همشهريانش شد و حتی از فضای کوچکی از زمین بیرجند، که به سنگ قبر او اختصاص یافته بود برای آسایش و تفریح همشهريان خود چشم پوشی کرد.

## شعر نزاری



کلیات دیوان نزاری مشتمل بر قصاید غزلیات ، ترکیبات ، ترجیعات ، مقطوعات و مثنوی هایی است که قبل از نام برد شده اند . هرچند هنر اصلی نزاری در غزلیات است . تعداد غزلهایش چشمگیر است و غزلهایش مانند دیگر غزلهای کلاسیک بین پنج تا دوازده بیت دارد . دیوان نزاری بر مبنای چاپ دکتر مظاہر مصفا ۴۰۸ غزل و مجموعاً ۱۳۶۴۶ بیت از اشعار وی در این قالب سروده شده است.

مرتبه وی در شاعری متوسط است و در آثارش اشعار خوب و سست بسیار وجود دارد ؛ یعنی «غث و سمین فراوان دارد » و شاید علت این امر این است که اشعارش ساده و روان باشد که بعضی اوقات مبالغه در ساده سرایی موجب سستی اشعار وی شده است . (همان: ۷۴۰).

تأثیر و تاثیر نزاری از شاعران پیشین و بر شاعران بعد از خود

### الف - اثرپذیری از شاعران پیشین

نزاری اشعاری دارد که از آنها مشخص است تحت تاثیر بزرگانی ؛ مانند : سعدی ، مولانا ، خاقانی ، نظامی ، فردوسی ، رودکی و ... بوده است ، اما شاید چون کودکی حکیم همزمان با میانسالی سعدی و مولاناست و به احتمال زیاد شاعر با اشعار ایشان بیشتر آشنا بوده ، اثرپذیری نزاری از سعدی بیش از دیگر شاعران در شعر وی نمود یافته است :

دولتشاه ، نزاری را شاعری خردمند ، با قریحه و سخنان او را زیبا و دلنشیب توصیف می کندو معتقد است سبک نزاری در حقیقت از روش سعدی منشعب است . (دولتشاه سمرقندی ، ۱۳۸۲ : ۲۶۰-۲۵۸؛ نیز ر.ک. مجتهدزاده ، ۱۳۴۵ : ۱۳۹۸).

هرمان اته (H.Ethe) معتقد است که: «نزاری و سعدی به احتمال زیاد دیداری باهم داشته‌اند» و دلیل آن را نگارش «دستورنامه» به تقلید از بوستان سعدی می‌داند.

امیر کمال الدین حسین گازرگاهی در کتاب «محالس العشاق» درباره دو ملاقات میان سعدی و نزاری سخن می‌گوید که اولین ملاقات در شیراز و دومین ملاقات در هنگام مسافرت سعدی به بیرجند روی داده است؛ که البته این ملاقات‌ها مورد تأیید پژوهشگران قرار نگرفته است . (بایبوردی ، ۱۳۹۱ : ۱۷۶).

تحت تاثیر آشنایی نزاری با سعدی و علاقه وی به اشعار سعدی جدا از سروden دستور نامه به تقلید از بوستان می‌توان مشترکات متعدد سبکی در بین اشعار این دو شاعر پیدا کرد ، از این جمله:

سعدی:	مرا به علت بیگانگی ز خویش مران	که دوستان وفادار بهتر از خویشند
نزاری:	هر که دارد با نزاری دوستی	گر همه بیگانه باشد خویش ماست
سعدی:	من آن نیم که حلال از حرام نشناسم	شراب با تو حلال است آب بی تو حرام
نزاری:	کسی را دوست می دارم که نه می	که گر آبی خورم بی او حرام است



ما اطیب فاک حل باریک  
بی خواب و خور اط تو دور و نزدیک  
صد پیرهن از جداییت چاک  
پیش آمده از نجوم و افلاك  
بس عهد که بشکنند و سوگند  
زیرا که بر از جهان جوان خورد و... .

سعدی: گفتار خوش و لبان باریک  
نزاری: ای آفت جان ترک و تازیک  
سعدی: ای بر تو قبای حسن چالاک  
نزاری: ای عقل تو جوهری بدین پاک  
سعدی: در عهد تو ای نگار دلیند  
نزاری: برخور ز جوانی ای جوانمرد

یان ریپکا (Rypka) خاورشناس چک معتقد است که «نزاری وارت بلاواسطه خیام شمرده می‌شود.  
ریپکا ، ۱۳۸۱ : ۲۵۷ .

همچنین می‌توان گفت نزاری از سنایی و ناصر خسرو نیز تاثیر پذیرفته است. نزاری بویژه در مضامین صوفیانه به سنایی توجه داشته ، اما چون در تصوف به اندازه سنایی عمیق نبوده اشعار وی به حد سنایی نمی‌رسد؛ برخی نزاری را اولین شاعر الموت می‌دانند که برای اولین بار اصطلاحات عرفانی را برای پنهان کردن عقاید مذهبی خود به کار گرفته است.. ( غلامعلی بایبوردی ، ۱۳۹۱ : ۱۷۴ )

به هر حال با توجه به این ابیات می‌توان توجه و تأمل نزاری در اشعار سنایی را نتیجه گرفت ؛ از جمله تضمین این بیت سنایی در قصیده خود:

نص قرآن گوش کن و الله خیر الماکرین ای که مکر عدو بر خویش می‌پیچی چنین

یا در این قصیده یک بیت از سنایی را تضمین کرده و چنین می‌گوید :  
شاید از تضمین کنم بیتی موافق از حکیم  
کز ملک بر همت او آفرین باد آفرین  
هر کرا ملک قناعت شد مسلم بر زمین  
بگذرد از سدره اعلا بقدر منزلت

که یقینا در همین قصیده به قصیده ناصر خسرو که با این مطلع شروع می‌شود نیز نظر داشته است:  
دیر بماندم در این سرای کهن من  
تا کهنم کرد گردش دی و بهمن  
یا در غزلی به طور کامل به استقبال مولانا رفته است:  
مولانا: بنمای رخ که باغ و گلستانم آرزوست  
نزاری: بار دگر هوای نشابورم آرزوست  
ب) اثر گذاری نزاری بر شاعران پس از خود



نزاری در مراتب شاعری از سعدی متأثر شده و به گفته جامی در بهارستان ، حافظ در غزلسرایی از سبک او پیروی کرده است هرچند مرحوم صفا با این نظر جامی چندان موافق نیست و می گوید این موضوع به نظر بعید می آید و حافظ تنها چند غزل نزاری را استقبال کرده اما شباhtی بنیادی و اساسی بین شعر حافظ و نزاری ملاحظه نمی شود.(همان)اگر چه حافظ در ترجیع بندھایش بیشتر نظر به سعدی داشته ولی روی هم رفته می توان گفت تاحدی نیز به نزاری نظر داشته است. (مجتهدزاده، ۱۳۴۵، ۲۹۹: ۲۹۹).ازجمله ابیات حافظ که به نزاری شبیه است می توان به موارد زیر اشاره کرد:

بوی بنفسه می دمد ساقی گلعذار کو  
باد بهار می وزد باده خوشگوار کو  
(حافظ: ۳۷۶).

ترک ما کرد گرفته است مگر یار دگر  
بجز از خدمت رندان نکنم کار دگر  
( همان: ۱۷۰).

سبزه دمید عیش کن ساغر می منه ز کف  
گر بکشم زهی طرب ور بکشد زهی شرف  
( همان: ۱۴۰).

بی خواب و خور از تو دور و نزدیک  
بر خون تمام ترک و تاجیک  
( همان: ۴۷۲).

تا چند به دست غم سپاری  
نیکوش به زلف خود سپاری  
( همان: ۴۹۵).

نزاری: باد بهار می وزد باده خوشگوار کو  
حافظ: گلبن عیش می دمد ساقی گلعذار کو

نزاری: یار با ما نه چنان بود که هربار دگر  
حافظ: گر بود عمر به میخانه روم بار دگر

نزاری: بوی بهار می دمد باد بهار ز هرطرف  
حافظ: طالع اگر مدد کند دامنش آورم به کف

نزاری: ای آفت جان و ترک و تازیک  
حافظ: ای بسته کمر ز دور و نزدیک

نزاری: آخر دل ریش دردمندم  
حافظ: زنهار دل شکسته ما

### بخش مضماین مشترک شعر نزاری و حافظ

نزاری: برخیز ز راه خود نزاری      گر طالب منزل وصالی

حافظ: میان عاشق و معشوق هیچ حایل نیست      تو خود حجاب خودی حافظ از میان برخیز  
نزاری: چون کشد با غم عشق نزاری نزار      عشق باری است که از حملش گردون خجل است  
حافظ: آسمان بار امانت نتوانست کشید      قرعه فال به نام من دیوانه زدند



ازدیگر مضامین مشترک شعر حافظ و نزاری می‌توان به توجه به "اجتماع" و پرداختن به آن در قالب شعر اشاره کرد. نزاری همواره در شعر خود حامی ستمدیدگان و طبقات پایین اجتماع است، با ستمگران ارتباطی ندارد و به مدح پادشاهان و متمکنان نمی‌پردازد و عزت خود را در دوری از ایشان می‌یابد و به جای اینکه شعر را وسیله‌ای برای تفریح و سرگرمی و کسب صله و جایزه نماید به انکاس دردهای مردم و اجتماع در شعر خود می‌پردازد و غزل را قالبی مناسب برای بیان این درد و رنجها قرار می‌دهد که از این حیث نیز می‌تواند پیشرو حافظ محسوب گردد. حافظ نیز همچون سلف خود نزاری، نمی‌توانست از کنار بی‌عدالتی‌های اجتماعی رنج و عذاب مردم و بیدادگری طبقه حاکم بی‌تفاوت بگذرد. نزاری در غزل‌های خود از قضایای ممنوعه سخن می‌گوید و از پدیده‌های اجتماعی که او را می‌آزد به تنی انتقاد می‌کند.

نزاری: چرا زفرقت هفتاد و سه یکی ناجی  
چگونه دوزخی اند آن دگر ره و دو و شست

است

حافظ: جنگ هفتاد دو ملت همه را عذر بنه  
چون ندیدند حقیقت ره افسانه زند

امیر علیشیر نوایی در مجالس النفائس در ذیل احوال خواجه حافظ شیرازی می‌نویسد: « ولیقۀ شعر او مثل سلیقۀ شعر نزاری قهستانی است، اما در شعر نرازی غث و سمین (فربه، سخن عالی) بسیار است و در شعر حافظ کم است زیرا شعر حافظ یکدست و هموار است و شعر نزاری ناهموار» (نوایی، ۱۳۶۳: ۳۳۲).

البته مشکل به نظر می‌رسد که شاعر بزرگی چون حافظ در ساختن و پرداختن شعر خود به شاعر متوسطی چون نزاری نظر داشته باشد، اما گاهگاه می‌توان مضامین و ایيات مشترک بین شعر این دو شاعر پیدا کرد (مجتهدزاده، ۱۳۴۵: ۳۰۰-۲۹۸).

صاحب مجالس النفائس معتقد است جز حافظ خواجهی کرمانی و کمال خجندی و مولانا عبد الرحمن جامی و بعضی از شاعران بنام دیگر نیز به شیوه نزاری در غزلسرایی توجه داشته‌اند. (نوایی، ۱۳۶۳: ۳۳۲).

## آثار شاعر

### الف- دیوان اشعار

قسمت اعظم دیوان شاعر را غزلیات وی تشکیل می‌دهد، اما حکیم نزاری در دیگر قالبهای شعری؛ از قبیل قصیده، قطعه، رباعی، ترکیب بند، ترجیع بند و مثنوی نیز طبع آزمایی کرده است.

### مثنوی‌های شاعر:

۱- سفر نامه شامل ۱۲۰۰ بیت، درباره سفر دو ساله حکیم به عنوان ماموریت دیوانی.

۲- ادب نامه به بحر متقارب.



۳- مناظره شب و روز در ۵۵۰ بیت.

۴- از هر و مزه (۱۰۰۰ بیت) به به بحر سریع بر وزن و شیوه خسرو و شیرین نظامی و به تقليد از گل و هرمز یا خسرو نامه عطار است)

۵- دستور نامه : آخرین و مشهور ترین منظومه حکیم در قالب مثنوی است با ۵۷۷ بیت در بحر متقارب که درباره ادب معاشرت یا به قولی دیگر نظام شراب خواری سروده شده است ، که اثربذیری آن از بوستان سعدی در تمام مباحث جدا از اشاره های عقیدتی و خمرگرایی وی بوضوح قابل مشاهده است.

چنانکه ملاحظه شد حکیم نزاری به مذهب شیعه اسماعیلی گرایش داشته و در قالبها قصیده، قطعه، رباعی ، ترکیب بند، ترجیع بند ، مثنوی و بالاخص غزل طبع آزمایی کرده است. نزاری در اشعارش آرایه های ادبی بویژه تشبيه و استعاره را بخوبی به کاربرده و به شیوه های مختلف از آیات و روایات استفاده کرده است. برای رسیدن به هدف خود ، که همان پند و اندرز و آموزش بوده از تضمین و تلمیح به آیات و احادیث و داستانهای تاریخی با بسامد بسیار بالا بهره گرفته است. حکیم از عهده وزن عروضی و کاربرد قافیه و ردیف های طولانی بخوبی برآمده است. در پاره ای اشعار به استقبال شاعران بزرگی چون فردوسی، سعدی و مولانا رفته و بر آثار بزرگانی چون حافظ ، جامی و صائب اثر گذاشته است.

برای آنکه دقایق و ظرایف شعر حکیم نزاری بهتر و بیشتر آشکار شود، لازم است سبک شعری وی با دقت مورد بررسی قرار گیرد تا لایه های درونی و بیرونی شعر وی برای خواننده مشخص شود و در نتیجه شایستگی های شاعر بهتر تبیین شود.

### سبک شناسی شعر نزاری

اگر دیدگاه خاص هنرمند به جهان و شیوه بیان وی را سبک وی بنامیم (شمیسا، ۱۳۷۲: ۱۵) پس هر اثری مكتوبی دارای سبکی مختص به خود است چون سبک همان «انحراف نرم» است پس فقط از طریق مقایسه با آثار دیگر می توان سبک یک اثر را مشخص کرد . (شفیعی کدکنی ، ۱۳۷۰: ۳۸) البته باید توجه داشت در میان انواع ویژگیهایی که در یک اثر دیده می شود فقط برخی از آنها که بسامد بالایی داشته باشند در پدید آوردن سبک دخالت دارند که به آنها ویژگیهای «سبک ساز» یا «سبکی» می گویند . حال این مختصات ممکن است زبانی، فکری یا ادبی باشند. (غلامرضاei، ۱۳۷۷: ۲۰۶).

### الف - ویژگی های زبانی

سطح زبانی مقوله گسترده ای است، از این رو آن را به سه سطح کوچکتر آوایی (phonological)، لغوی (lexical) و نحوی (syntactical) تقسیم می کنند (شمیسا، ۱۳۷۲: ۳۵).

#### ۱- سطح آوایی

۱-۱- وزن



نزاری مانند بسیاری دیگر از شاعران فارسی سرا از اوزان مختلفی در دیوان خود استفاده کرده بطور کلی باید گفت چنانکه مضمون و محتوای اشعار شاعر حکم می کند، وی در بیشتر اوزان شعری طبع آزمایی کرده و بخوبی هم از عهده آنها برآمده است و در موارد لازم برای تکمیل وزن اشعار خود از برخی اختیارات شاعری؛ مانند تخفیف مشدد، حذف و اسکان متحرک است تا حتی الامکان وزن عروضی اشعار خود را حفظ نماید و پیداست که پاسداشت وزن از شاعری چون وی غریب هم نیست.

### اسکان متحرک

که این و آن ز تو خشنودی است و خرسندي  
به آب دیده و خاک در تو نشکیم  
(نزاری، ۱۳۷۱: ۱۱۲۶۸).

### متحرک کردن ساکن

که حضر باز سوی چشمہ حیوان آمد  
سبزه بر آب روان باز بدان می ماند  
(همان: ب ۵۱۰۶).

### تغییر حرکت صوت

چون نزاری خون خورد جان پرورد  
مردمی باید که در سر و علن (به جای علن  
( همان: ب ۴۲۲۳).

### تشدید مخفف

پنهان زخویش رفته و پیدا نشسته ام  
بر متکای سدره از این چارچوب شخص  
(همان: ب ۷۷۹۹).

### حذف

شیر با آن صولت از آتش بجست  
راهد روبه طبیعت را چه قدر  
(همان: ب ۲۲۶۶).

این منم آخر چنین دوست کجا من کجا  
بیهده جان می کنم خون جگر می خورم  
(همان: ب ۱۵۰).

عذرنا نشانه نظر عشق و امق است  
ما را بهانه نیست که اینجا نظرگهی است  
(همان: ب ۱۴۴۶).

بر سرش برگ گل و لاله چو باران آمد  
روی کهنسار چنان است که کس پندارد  
( همان: ب ۵۱۰۹).



## قافیه

حکیم نزاری قهستانی ، در دیوانش با هنرمندی خاص از قافیه به عنوان یکی از ابزار موسیقی کناری استفاده کرده است به گونه ای که اکثر حروف الفبا را به تناسب موضوع در قافیه اشعار وی می توان مشاهده کرد ؛اما وی نیز مانند بسیاری از شاعران دیگر برخی از حروف را با بسامد بسیار بالا به عنوان حرف روی در دیوانش به کاربرده تاجایی که ؛ به عنوان مثال حرف "ت" را ۲۸۵ بار به عنوان روی به کاربرده و حرف "د" را ۲۰۴ مرتبه روی شعر خود قرار داده در حالی که مثلا از روی "ط" فقط یکبار در کل غزلهایش استفاده کرده است .  
برتلس در مقدمه منظومه دستور نامه می نویسد: صفت شعر او در حد کمال است، در سرودن هر بیت کوچکترین جزئیات مورد توجه بوده، قافیه ها رسا و مشخص وشعر از تکرار زائد عاری است. ( مجتبه‌زاده ، ۱۳۴۵: ۳۰۸).

در به کار گیری موسیقی کناری آنچه در دیوان وی بیشتر توجه خواننده را به خود جلب می کند کاربرد ردیف است به شیوه ای که نزاری در اکثر اشعار خود از ردیف استفاده کرده و بیشتر غزلهایش را به ردیف آن هم ردیفهای طولانی آراسته است ؛ از جمله می توان به موارد زیر اشاره کرد :

نهان در سایه خورشید عشق است	جهان در سایه خورشید عشق است
(نزاری، ۱۴۴۸: ۱۳۷۱).	

جان من جان من الحق نتوان داد به دست	وقت گل جام مروق نتوان داد به دست
(همان: ب ۲۱۵۳).	

## ۲- سطح لغوی

در سطح لغوی نزاری کلمات کهن ؛ مثل بلمه، انکیس، اوماج، کتوال و... را با بسامد بالا به کار گرفته و به استعمال کلمات و ترکیبات عربی ، مغولی(آلتون، تمغا، بعناق، قراتمعه) و حتی شکل مغرب واژه های فارسی پرداخته و در مواردی حتی از به کارگیری زبان کوچه یا عامیانه نیز ابایی نداشته است گاهی اصوات را به کرأت به کار برده و گاه با دو حرف اضافه متمم سازی کرده است ؛از جمله:

## ۲- واژگان کهن

تعظیم یک قنینه به صد احتشام کرد	هر کاو نهاد پای ادب در حریم عشق
( همان: ب ۴۳۰۹).	

در او وساده تحقیق متکای من است	شراب خانه وحدت که انزوای من است
--------------------------------	---------------------------------



(همان: ب ۱۸۶۵)

۲- کاربرد کلمات مهجور

کدفت: کاسه سر:

به جان دوست که گر صدهزار سال برآیدنه ممکن است که سودا رود به در ز کدftm

کرسان: جای نان پختن:

و هم خالی زنان کرسان

هم از گندم تهی کندوی

گرداس: ستمگر:

مگر تو هم ز ایشان بازداری شر کرداسان

خدایا بی شبان بگذاشتی این بی زبانان را

داهول= حصار:

دشتبنان داهول خود آن روز و هم بفراشتی

سلطنت گر هم بدین طبل و علم بودی به محشر

زاریانه = سبب زاری:

زاری ما و زاریانه ما

بشنو ای یار نزاری نزار

لهاسم<sup>ُ</sup>= زشت:

نباشم هم از ابلهان لهاسم

گز از خردینان بخرد نباشم

کها = شرمنده:

کهای توبه ام آخر ز احمقی تا کی

به دست خود که کند با خود اینکه من کردم

بخیده = پنبه پشم زده:

همعه کوه پشم است بر هم بخیده

همه دشت و فرش است و برهم فکنده

۲-۳- استفاده فراوان از ترکیبات عربی:

مست و خراب بی سر و بی پا نشسته ام

بر مقتضای حکم تموتون نبغثون

(همان: ب ۱۷۸۰).

در دمند از بام مسجد فالق الاصلاح را

الصلای خفتگان مست در ده پیش از آنک

(همان: ب ۱۷۵).

زنده شوم چو برشود بانگ به هر مناره ای

حی على الصلوہ من قامت ساقیان بود

۴- کاربرد فراوان واژگان عربی:

ندارد آتش عاشق مهوس

خبر افسرده را از سوختن نیست

(همان: ب ۱۳۵۶).



### مشنون متعصب مگر نمی داند

(همان: ب ۹۳۴۸).

که صبغه الله نتوان به حیله بستردن

### ۲-۵- کاربردوازگان و اصطلاحات محلی:

نزاری خیلی کم لغات و اصطلاحات محلی قوهستانی را بکار برد و لغات و اصطلاحاتی را که در شعر آورده غالباً همانهایی است که شعرای دیگر معاصر او نیز بکار برد اند. (مجتبه‌زاده، ۱۳۴۵: ۳۱۴). از جمله می‌توان به موارد زیر اشاره کرد:

بُل: جفت و همتا

کسی دو عاشق صادق دگر نبیند بل

بیا که در همه عالم به مهربانی ما

دروش: قیافه

چوبیند مرا بازداند دروش

شبانه گروهی که هم فطرتند

بر سر کش: بنوشان

بیار و بر سر من کش سبک شراب گران را

دل ضعیف من از هول بانگ رعد بترسد

### ۶- کاربرد لغات غیر معمول

بنجشک = گنجشگ:

نزاری تو در پنجه شیر عشق

چنانی که بنجشگ در چنگ باز

عجبای + عجیب:

بود که این همه اخلاق خوش در او باشد

عجبای از تو فرومانده ام که تا شخصی

فرموش = فراموش:

ترک تدبیر و قیاس و رای و عقل و هوش کن

هرچه دانستی اگر فرمان بری فرموش کن

### ۷- کاربرد ترکیبات خاص:

انگشت کش = انگشت نما:

از نکو روئی و خوبی و کشی

شهره شهری و انگشت کش مرد و زنی

اشتردل = سخت دل:

تسليیم را ببیاد مردی و شیرمردی

عشق تو را نشانید اشتردلان نازک

کوته دیده = تنگ نظر:

نیست حد خود براندازان مست

خویشتن بیانان کوته دیده را

تن دار = متحمل:

زود بگردد متغیر ملول

ساکن و آهسته و تن دار باش



عذاب آباد:

عذاب آباد دنیا سر به سر دارالشفا بودی

اگر بی درد و درمانی میسر می شدی هرگز

خيال آباد:

راح می خواهم و روی دوستان و...

در خیال آباد خود بنشسته ام

### ۳- سطح دستوری

در بخش نحوی مواردی چون کاربرد "ی" همراه با فعل استمراری ، شکل کهن افعال مثلًا کاربرد افعال پیشوندی ، افعال نیشابوری ، گونه های مختلف فعل نهی( همراه "ن" ، همراه با "م" ) و فعل نفی(همراه با "ن" ) ، تقدم "ن" نفی بر فعل و تخفیف فعل را استفاده می کند ، جابجایی یا جهش خمیر نیز در شعر نزاری بسامد بالایی دارد ، ترکیب اضافی و وصفی مقلوب(کوسه زنخ، ژرف دریا، نسرين تراز و...) را در شعر خود می گنجاند، واو معیّت و مباینت و وندهای مختلف (مثل ناک ، فام انواع "ک" "... ) را به کار می برد :

۱- کاربرد افعال کهن:

گر خویش به پیش بر نه استی  
(نزاری، ۱۳۷۱: ۱۱۰۶۰).

از خود بینی خلاص یابی

فash از اهل بهشت استی و در خورد ثواب دست ها در حلقه های زلف حورا داشتی  
(همان: ب ۱۱۰۷۳).

۲- تقدم "ن" نفی بر فعل:

نه بر فتراک عشق از ابتدا بست  
(همان: ب ۲۰۲۵).

عنان عشق نبساید که خود را

۳- فعل نهی با "م" :

گر دم ما می زنی هم روش مات بس  
(همان: ب ۶۴۶۸).

زهد مورز ای فقیه باده خور و عشق باز

نزاری تا به کی زارد بمگذارش بدین زاری  
که تا اجل نبود مر مرا بنگذاری

۴- کاربرد فعل نهی و نفی موکد

به دست آوردمش از بسکه می گفتم خداوندا

نه شرط کردی و سوگند خوردی اول عهد

۵- کاربرد "مه" به عنوان حرف نهی به طور مکرر

مه نام و مه نسبت چه بزرگی و امیری  
با تو کس از ننگ و نام یاد نیارد

بگذار که شوریده و دیوانه و مستم

باده به من ده که صلاح و مه تقوی



### ۶-۳- استعمال فعل ماضی به جای مضارع

نواموز آن به که تو سن نتاخت  
نشاید به فرماندهی ناشناخت

۷-۳- کاربرد فعل ماضی بعيد استمراری به جای فعل ماضی مستمر:

قصد جان دادن فرهاد نکردی خسرو  
هیچ اگر داشته بودی خبر از عالم عشق

۸-۳- کاربرد فعل استمراری با "می" در اول و "ی" در آخر  
تا طلوع مهر با آن مهربان می خوردمی  
یاد آن شبها که در خلوت به روز آوردمی

### ۳-۹- تخفیف فعل :

بی گناهی راستی چندین عقوبت شرط نیست رحمت نامد نمی گویی چرا بایست کرد  
(همان: ب ۴۲۷۶).

به دستکاری خود مردہ زنده بنمودم  
به پایمردی روح اللهم نید حاجت  
(همان: ب ۸۱۳۸).

### ۱۰- جابجاگی ضمیر:

ز موج قلزم طوفان خلاص شد زودم  
به نور عکس قدح در سواد ظلمت شب  
(همان: ب ۸۱۳۹).

بکردمی اگرم گوش خفتہ بشنوید  
نصیحتی که مرا می کنی به دیده قبول  
(همان: ب ۱۱۳۲۱).

### ۱۱- کاربرد ضمیر هرکس و آوردن فعل جمع برای آن:

کسی از فطرت خود نیست آگاه  
ز مبداء فطرتی دارند هرکس  
تا او زمیان کار برخاست  
هرکس به کناره ای نشستند

### ۱۲- کاربرد ضمیر "او" برای غیر ذوی العقول:

ندانم که انصاف او کی دهم  
اگر شرح خاصیت می دهم  
مراء یارکی بود بس مهربان  
"ک"

خدایش به رحمت کناد این زمان  
مرا یارکی بود بس مهربان  
(همان: ب ۴۰۰).

تا شاد شوم زو من غمخوار چه باشد  
گر یاد کند یک شبکم یار چه باشد  
(همان: ب ۴۹۲۰).

فدایی وار چون پروانه بودی  
اگر هر مرغکی بر شمع تسلیم  
(همان: ب ۱۱۳۳۷).



### ۱۴-۳- کاربرد پسوند فام با بسامد بالا :

نظاره گاه من صفتِ صبح و شام کرد  
(همان: ب ۴۳۲۷)

از روی ماہ پرتو و آن زلف قیرفام

### ۱۵-۳- کاربرد پسوند ناک با بسامد بالا :

و گر زلتی رفت بر من مگیر  
(۱۶۳/۸)

اگر عیب ناکم به سترت بپوش

### ۱۶-۳- کاربرد واو معیّت :

گو دست ما و دولت و رکاب دوست  
(همان: ب ۲۶۲۶)

با دشمنان که غاشیه جهل می کشند

### ۱۷-۳- کاربرد واو مباینت

کدام انکار آخر چه جای اقرار است  
(همان: ب ۲۲۳۱)

نزاریا تو و تسلیم، محو شو در دوست

### ۱۸-۳- کاربرد حرف اضافه مضاعف

چنانکه خون ز دو چشمم هزار بار برفت	به قهستان در از آرام دل جدا گشتم
از معتقدان مکن <u>حسیبم</u>	کز یک نفس از تو می شکیم
خود زلف تو بس بود <u>حجیبم</u>	بر ما مپوش طرف بزقع
هیهات مکش بدین <u>عتیبم</u>	بیزاری و آنگه از نزاری
من زنده و مرده در <u>رکیم</u>	تو حاکمی ار عنان بپیچی

### ب- ویژگی های ادبی

تصویر به مجموعه تصرفات بیانی و مجازی؛ از قبیل تشبیه، استعاره، اسناد مجازی، کنایه و ... اطلاق می شود. (شفیعی کدکنی، ۱۳۷۰: ۱۰) مراد از تصویرسازی، این است که شاعر یا نویسنده به قدری بر کلمات، فضا و معنا و ارتباط این سه با هم چیره و مسلط باشد که بتواند با روش های گوناگون کاربرد جملات و کلمات، تابلویی زیبا، نمایش یا فیلمی زنده در برابر دیدگان و ذهن خواننده تصویر کند.

تصویرسازی را باید یکی از ویژگیهای شعر نزاری دانست که ساخته ذهن خلاق اوست. این کاربرد هنری زبان که از رهگذر تصرفات خیال در زبان شاعر به وجود آمده، در نوع خود تازگیهایی دارد؛ به عنوان نمونه:

پای سریع سیر کنون زیر دامن است      تیر خدنگ پشت از این پس کمانی است (۱۴۵/۵)

نهان زدیده بارم سرشک چون مرجان      زلعل لب چو کند آشکار مروارید



(۱۱۲/۷)

## ۱- کاربرد آرایه های ادبی گوناگون

اشعار این شاعر افزوون بر ارزش تاریخی، جامعه‌شناسی و مردم‌شناسی ارزش‌های ادبی ویژه نیز دارد. با وجود اینکه شعر نزاری ساده و روان است؛ اما وی از کاربرد آرایه‌های ادبی غافل نبوده تا جایی که میتوان گفت اکثر آرایه‌های لفظی و معنوی در دیوان او به چشم میخورد. در میان آرایه‌های ادبی، تشبيهات و استعارات نو، اغراق و جناس از بسامد بالایی برخوردارند.

### ۱-۱- تشبيه

تشبيه یکی از پرکاربردترین ارکان بیانی در دیوان نزاری است وی برای تبیین بیشتر مضامین شعر خود بویژه در غزلهایش از فن تشبيه کمک می‌گیرد آن هم تشبيه‌هایی که بیشتر از نوع معقول به محسوس و محسوس به محسوس است ( محقق ، ۱۳۸۹: ۳۹). نزاری در دیوان خود انواع مختلف تشبيه؛ مانند تشبيه‌های صريح، مرکب، مجمل، مفصل، تفضيل، بلیغ اضافی و اسنادی را در اشعارش به کار می‌برد؛ اما تشبيه‌های بلیغ اضافی و تشبيه‌های مضمر بیشترین بسامد را در شعر نزاری به خود اختصاص داده است. ( محقق ، ۱۳۸۹: ۴۲).

#### ۱-۱-۱- تشبيه صريح:

نزاری به زاری به بزم نیاز      اگر وقت وقتی بنالد چو زیر

(۱۶۴/۴)

چون تیر بی حجاب شوم در سرای دوست      گر صد رقیب بر در و بامش چو آرش است  
(نزاری، ۱۳۷۱: ۱۴۲۳).

به آب توبه فرو شستم آتش صهبا      ز توبه تازه شدم چون گل از نسیم صبا  
(همان: ب ۲۰).

#### ۱-۱-۲- تشبيه بلیغ(اسنادی):

منم که لنگر کشتی قلزم عشقم      ز فوج موج نترسم که آشناي من است  
(همان: ب ۱۸۶۸).

یوسف جانم تویی، زنده به بوی توام      چند کنم پیرهن در غم هجرت قبا  
(همان: ب ۱۹).

#### ۱-۱-۳- تشبيه بلیغ اضافی(اضافه تشبيه‌ی):

در مكتب معلم عشق و مجال آن      باشد مجال ابجد و هوّز ادیب را  
(همان: ب ۱۳۰).



به کشتی همت نزاری مگر

(همان: ب ۲۹۷).

؛ همچنین: شعله شوق، جوشن گردون، بزخ مخیله، خرمن صبر، بلقیس جان، نیل نفس و ....

۱-۱-۴- تشییه مرکب:

که خضر باز سوی چشم‌هی حیوان آمد

سبزه بر آب روان باز بدان ماند

(همان: ب ۵۱۰۶).

گل از غنچه چون نو عروس از نقاب

برون آمد و رفت بر تخت ساج

(۱۴۱/۱۱)

۱-۱-۵- تشییه تفضیل:

سوی ما این خاصیتها دارد این نازکتر است

سرمه نرگس چشمِ گل رخ سارِ نسرینِ بر که دید

(همان: ب ۲۳۸۳).

شکر کس نخوردست از بوریا

مدار از بدان چشم نیکی از آنک

(۳۱۸/۳)

چو مستی که افعی نهد در بغل

بود صحبت ناسزا فی المثل

(همان: ب ۲۵۶).

تو از پیش باری بر افکن نقاب

من و تو غمامیم و نفس آفتاب

(همان: ب ۱۹).

۱-۱-۶- تشییه جمع:

:

۱-۱-۷- استعاره

در دیوان نزاری، گاه ادعای شباهت اوج گرفته و به همانندی و یکسانی رسیده است در دیوان وی از هر دو نوع استعاره (نصرحه و مکنیه) استفاده شده است البته استعاره نصرحه بسامد بیشتری دارد.

۱-۲-۱- استعاره نصرحه :

سلطان بیدادگر اجتناب (۲۸۴/۱)

مکن اعتماد ای پسر بر شراب

سلطان بیدادگر = شراب

تا برون آرد زنیل نفس من تمساح را

کاسه ای بر دست من نه سر سیه ز آب بقم

(همان: ب ۱۷۹).



نقاب از رخ بر اندازم بیوسم عقد پروینش  
به یک ره برشکست از ما و شرط عهد بر هم زد  
(همان: ب ۶۸۵۲).

#### ۱-۲-۱- استعاره مکنیه:

نزاری از استعاره مکنیه یا بالکنایه بیش از سایر اقسام استعاره استفاده کرده و در کاربرد استعاره مکنیه در دیوان خود بیشتر از نوع شخصیت بخشی (آدم گونگی) یا به اصطلاح "تشخیص" است:  
خورشید اگر ز گوشہ برقع کند نگاه زلفت زرشک تیره شود چشم رو شنش (۶۸۳۷)

دل در خم ابروی تو تو بر طاق نشسته است  
دانی که چرا خایف از آن غمزه مست است  
(همان: ب ۲۷۹۶).

اعشق آمد و نزاری شوریده حال را  
از خانه کرد بدر و بنشست جای اوست  
(همان: ب ۲۶۲۰).

#### ۱-۳- کنایه:

زجاله بترس این مثل هم خوش است  
که در زیر خاکسترش آتش است  
(همان: ب ۲۵۷).

به کوتاه دیده گویید ای مشنّع  
بالای عقل بالای بلند است  
(همان: ب ۲۱۸۳).

گفتا حرام کرد ولی بر حرام خور  
کاو اقتدا به پختن سودای خام کرد  
(همان: ب ۴۳۰۶).

سلیمان نه ای باد بازی مکن  
چو دندان نداری گرازی مکن (همان: ب ۲۵۲).  
۱-۴- تضاد:

به فریاد و افغان و زاری ز بس  
که تدبیر انجام و آغاز کرد  
(همان: ب ۴۲۸۲).

بعدو در زمستان نگر کز وجود  
روانش به سوی عدم باز کرد  
(همان: ب ۴۲۸۸).

#### ۱-۵- متناقض نما

به بیغوله خلوت آباد من  
چو زهره به خنیاگری ساز کرد  
(همان: ب ۴۲۸۱).

#### ۱-۶- تنسيق الصفات:

تنسيق الصفات آن است که برای یک اسم، صفات متواالی بیاورند (شمیسا، ۱۳۶۸: ۸۹).



سرو نرگس چشمِ گل رخ سارِ نسرینِ بر که دید سوی ما این خاصیتها دارد این نازکتر است  
(همان: ب ۲۳۸۳).

نهان در نیفه هر چین هزاران نافه چینش  
ببین پیراهنِ نسرین تراز طرء مشکین  
(همان: ب ۶۸۵).

#### ۱-۷-۱- جناس:

«جناس ناشی از تشابه صوتی الفاظی است که در همه یا بعضی از بخش‌های آنها تداعی آهنگ احساس می‌شود و این تداعی به نوبه خود موجب تداعی معانی آنها میگردد.» (تجلیل، ۱۳۸۴، ۷). در دیوان نزاری انواع جناس قابل مشاهده است:

#### ۱-۷-۱- جناس تام:

کنم هر آینه سر در سر هوا داری هوای عشق تو ام در سرست و می دانم  
(نزاری، ۱۳۷۱؛ ۱۱۴۲۹).

ایمن و ساکن و صافی دل و صادق باشد یار آن است که با یار موافق باشد  
(همان: ب ۴۷۲۴).

نهان در نیفه هر چین هزاران نافه چینش ببین پیراهنِ نسرین تراز طرء مشکین  
(همان: ب ۶۸۵).

به عذرًا از درم عذرًا بر آمد چو ماه از گنبد خضرا بر آمد  
(همان: ب ۵۰۵۹).

#### ۱-۷-۲- جناس زاید یا مذیل (افزایشی):

سزای غل بود غولی که در وی غش و غل باشد دل پاکت صراط توست و فردوست رضای حق  
(همان: ب ۴۷۴۵).

اگر وقت وقتی بنالد چو زیر نزاری به زاری به بزم نیاز  
(۱۶۴/۴)

که حاصل کرد هرگز کس توانست به зор و زاری و زر سر مردان  
(همان: ب ۱۷۶۳).

ای عهد خود و عهد ما کرده فراموش از ما چه خطأ رفت و فای تو همین بود  
(همان: ب ۶۹۵۸).

#### ۱-۷-۳- جناس لاحق:



اگر دو کلمه متجانس در حرف اول یا وسط مختلف باشند، در صورتی که مخرج حروف از هم دور (بعید المخرج) باشد آن را جناس لاحق نامند. (همایی، ۱۳۷۰: ۵۶).

تمام اختیارم بروون شد ز دست خرابیم از آن نرگس نیم مست  
(نزاری، ۱۳۷۱: ۲۵۵۳).

حال از او پرسید قاضی نرم نرم چون درآمد پیش قاضی گرم گرم  
(۲۳۷/۵)

نهان در نیفه هر چین هزاران نافه چینش بین پیراهن نسرین تراز طره مشکین  
(همان: ب ۶۸۵).

#### ۴-۱-۷-جناس ناقص:

اختلاف در مصوت کوتاه دو کلمه متجانس است (شمیسا، ۱۳۶۸: ۴۲).  
ازو در بیخ ندارم که خوش تراز جان است به روی تُركم اگر تَرك جان بباید گفت  
(نزاری، ۱۳۷۱: ۱۷۵).

نصیحت کردم این دل را که ای دل ترک ترکان گیر منه دل خاصه بر ترکی که یغما باشد آیینش  
(همان: ب ۴۸۵).

۵-۱-جناس خط (مصحف): آن است که ارکان جناس در نوشتن یکسان و در تلفظ و نقطه گذاری مختلف باشد. (همایی، ۱۳۷۰: ۵۱).

باشد محال ابجد و هوز ادیب را در مكتب معلم عشق و مجال آن  
(نزاری، ۱۳۷۱: ۱۳۰).

۶- اشتقاد: آن است که در نظم یا نشووازه هایی بیاورند که حروف آنها متجانس و به یکدیگر شبیه باشد، و از یک ریشه مشتق شده باشند. (همان: ۶۱)

کنونوبه تفرقه خطی نهاد بر تجنیس زمانه داشت مجنس حساب ما یک چند  
(همان: ب ۶۵۲).

خوشو تازه یعنی بهشت برین بساط مکان از بسیطش مکین  
(۲۷۳/۲۰۵)

شور شیرینی شیرین که به عالیم عالم است عشق فرهاد ستم دیده در آفاق انداخت  
(همان: ب ۱۵۸۴).

#### ۶-۱-۹- مراعات نظیر(تناسب یا مؤاخات):

باش چو کشتی حمول طیره چو دریا مباش دامن ملاح گیرتا به در آبی ز موج



(همان: ب ۶۵۴۴).

بلبل مست دگر باره به دستان آمد  
(همان: ب ۵۱۰۳).

**۱۰-۱- تکرار :** «آن است که در یک جمله یا چند جمله نزدیک به یکدیگر، یک کلمه را چند بار تکرار کنند.»(همان:ص ۲۱) تکرار واژه در کلام انواعی دارد، از جمله آرایه تکرار بر اساس لفظ مکرر به انواع تکرار صوت ، جناس آوازی ، تکرار دستوری و ردالصدر علی العجز ، رد العجز علی الصدر و... . تقسیم می شود. (غلامحسین زاده، ۱۳۹۱، شماره ۲۷).

**۱۰-۱- تکرار واژه:**

ز گرد چشمء حیوان بر آمده ست نباتش  
درون چشمء حیوان لبالب آب حیاتش  
(نزاری، ۱۳۷۱: ۶۶۶۵).

نشان بی نشانی این نشان است  
(همان: ب ۱۷۶۴).

**۱۰-۲- رد الصدر علی العجز (تصدیر):** یعنی کلمات اول و آخر بیت در لفظ و معنا یکسان باشد. (شارکی ۱۳۷۹، ۱۳۷۹: ۴۷). «این صنعت به نام تصدیر نیز معروف است و ادبی فارسی آن را صنعت مطابقه نامیده اند. (همایی، ۱۳۷۰: ۶۷).

دوش بگذشت و مبر رنج که نو باز آری  
توان ساختنم روز ز سرمایه دوش  
(همان: ب ۶۹۷۱).

ز پند هیچ نیاید نصیحتم مکنید  
که مرد عاشق دیوانه فارغ از پندست  
(همان: ب ۲۱۷۳).

**۱۰-۳- رد العجز علی الصدر :** کلمه آخر بیت یعنی عجز آن درآغاز بیت بعد یعنی صدرآن تکرار شود.(شمیسا، ۱۳۶۸: ۵۹). نزاری در غزل ۲۵۰ در شش بیت از ده بیتش این آرایه را به کار برده است: مجلسی دیدم در او جمعی علی الاتمام مست  
دوش رفتم در خرابات از نماز شام مست  
(نزاری، ۱۳۷۱: ۲۵۴۳).

مست آدم مست حوا مست فرزندان او  
 Zahed Mousum Mast و Rend Dardasham Mast  
(همان: ب ۲۵۴۴).

مست دریان مست رهبان مست مریم مست روح  
 ابن مست و بنت مست و اخت مست و مام مست  
(همان: ب ۲۵۴۵).



**۴-۱۰-۱- واج‌آرایی:** تکرار یک صامت(هم حروفی) یا تکرار یک مصوت(هم صدایی) یا هر دو، با بسامد زیاد در جمله است. هم حروفی را در بعضی کتب بدیعی اعنات و در برخی دیگر توزیع خوانده اند. (همان: ۵۷).

اگر وقت وقتی بنالد چو زیر  
نزاری به زاری به بزم نیاز

(۱۶۴/۴)

کنون باری زاری های زار است  
(همان: ب ۲۲۳۹).

دم به دم چون قدح دور تو گردن آمد  
(همان: ب ۵۱۳۰).

نزاری پیش از این ودی به زاری

می بگردن که برین تشت نگون سار فلک

**۱۱- استخدام**

هزار چینش در زیر زلف پنهان است  
(همان: ب ۱۷۵۷).

ز ناف آهوی بت دگر مگو که خطاست

**۱۲- تلمیح:** اشاراتی ضمنی به گذشته های دور ، اساطیر و داستانهای معروف و زبانزد در شعر بکنند. آوردن امثال و آیات و احادیث هم میتواند مشمول تعریف تلمیح گردد.(فشارکی، ۱۳۷۹، ۱۴۴: ۱۴۴). با توجه به اینکه تلمیح شامل اشاره به حوادث و داستانهای تاریخی یا آیات و احادیث است ، در شعر نزاری انواع تلمیح بویژه اشاره به آیات و احادیث به تناسب موضوع بوفور دیده می شود:

عذرنا نشانه نظر عشق وامق است  
(همان: ب ۱۴۴۶).

مارا بهانه نیست که اینجا نظر گهیست

بیش از این ممکن نباشد احتمال ایوب را  
(همان: ب ۱۱۰).

گر به صبر آشفته کاران را غرض حاصل بود

شور شیرینی شیرین که به عالم عَلَم است  
(همان: ب ۱۵۸۴).

عشق فرهاد ستم دیده در آفاق انداخت

اینجا نهاده اند و نشسته به احتساب  
(۱۴۰/۷)

دیوان ثم انْ علِيْنَا حسَابُهُم

منها جدا کنند ز من ذلك المأب  
(۱۴۰/۸)

تا عاملان انْ الِيْنَا اِيَّاهُم

**۱۴- اقتباس:**

دانی که نیست چون تو کسی در جهان زنخ

گر هیچ بازیابی من عرف نفسه



(۱۵۲/۴)

چو هستی علی کل شیء قادر

(۱۶۳/۱)

قسم بر تو استغفارالله لک

(همان: ب ۶۷۱۵).

#### ج) ویژگی های فکری:

بخش فکری در سبک‌شناسی، مهمترین بخشی است که جهان‌بینی و تفکر شاعر را بیان می‌کند. در این بخش روحیات و زاویه دید شاعر بروشنا بررسی و تبیین می‌شود و همچنین جایگاه هنرمند در مسیر تاریخ ادبیات یک ملت مشخص می‌شود. نزاری نیز مانند دیگر شاعران با پس زمینه فکری- عقیدتی خاص خود؛ یعنی یک فرد شیعه اسماعیلی مذهب معتقد است که می‌توان سیر تحول فکری وی را بخوبی در اشعارش مشاهده کرد و به همین دلیل است که گروهی او را عارف و حکیم دانسته اند و گروهی نیز به اعتبار مثنوی دستور نامه اش وی را رندی خراباتی می‌دانند، که در اینجا با جمال به آنها اشاره می‌شود:

قلندری ام و شنگولی و خراباتی

(همان: ب ۲۱۶۶).

هزار بار توبه شکستم هنوز مردم را

(همان: ب ۲۱۷۵).

قصاید و غزلیات حکیم نزاری حکایت از آن دارد که وی از شراب و شاهد و دیر به صورت رمز برای بیان مقاصد خویش استفاده کرده است. قصایدی با عنوانی: " به دنبال ذریه و آل "، " طریق وحدت "، " تاویلات قرآنی " و غزلهایی با عنوانی: " نور وحدت " (۱۵)، " دیوانگان الست (۲۵۴)" و ... همه موید این موضوع است. در قصیده " به دنبال ذریه و آل " به مدح وستایش خاندان رسول(ص) و آل او پرداخته است:

ذریه مرتضی و آلند

(نزاری، ۱۳۷۱: ۱۵۷).

همچنین به مدح امیرالمؤمنین پرداخته و توسل به ایشان را تمسک به حبل الله می‌داند:

دست رضا زنید به حبل الله استوار

(همان: ۱۴۰).

وی معتقد است برای رسیدن به هدف ، سیر سلوک هم لازم است:

سیر و سلوک این ره تجرید و ترک او

(همان: ۱۶۲).

خواهی که بی ریاضت و بی ناله سحر



همچنین در اشعار خود به استحکام عقایدش اشاره کرده و از اینکه آنها را رها نخواهد کرد، سخن گفته است

و گر چه آب حیات است هم نخواهم خواست  
زاعتقاد گذشت آن که سابق الکرم است  
(همان: ۱۴۲).

### نتیجه گیری

با توجه به مطالب ذکر شده مشخص شد سعدالدین بن شمس الدین محمد فوداجی بیرجندی قوهستانی شاعر قرن هفتم هجری که دوران کودکی خود را در دوران پر تلاطم هولاگو خان مغول سپری کرده است. در شاعری یا به مناسبت تعلق خاطر به نزار بن مصطفی فرزند خلیفه فاطمی یا به سبب لاغری و ضعف جثه و یا به دلیل اینکه نزاری نام خانوادگی ایشان بوده چون پسر عمومی شاعری هم با همین تخلص دارد، نام شعری "نزاری" را برای خود برگزیده است. دوران جوانی خود را در زمان میانسالی سعدی می گذرانده و بواسطه شهرت سعدی در همان زمان زندگی اش در شاعری به پیروی از سبک وی پرداخته و با وی دو بار هم ملاقات کرده در آغاز جوانی به دربار راه یافته و شغلی وزرات گونه داشت با شمس الدین عطاملک جوینی هم همعصر بوده و با وی دیدار داشته و به مدد او پرداخته، اما به احتمال زیاد به سبب مذهبش (شیعه اسماعیلی بودن) از دربار طرد شده و دهقانی را که شغل پدرش هم بوده، پیشه کرده و تا آخر عمر در اعتزال زیسته و به دلیل اینکه نان از بازوی خود می خورده و نانخور دربار و کسی نبوده همواره از مردم حمایت می کرده و نابسامانی های اجتماع را در اشعارش منعکس می کرده که از این رو در اشعار او هم می توان آثار فجایع مغولان را دید هم ستم ستمگران و حاکمان وی پیش از حافظ غزل را به عنوان قالبی برای مضامین اجتماعی به کاربرده است.

به احتمال بسیار قوی تا پایان عمر به مذهب شیعه اسماعیلیه گرایش داشته چون در اشعارش شواهدی مبنی بر عقاید این فرقه یافت می شود و فرقه صباحیه وی را از داعیان خود می شمارند و لی شاید به دلیل احتیاطی که در اظهار عقاید خود داشته برخی وی را شیعه دوازده امامی می دانند یا براساس بعضی ابیات موجود در دیوانش معتقدند پس از پنجاه سالگی تغییر مذهب داده و شیعه دوازده امامی شده است.

از نظر سبک شعری پیرو سعدی است همچنین در شاعری به سنایی ، ناصر خسرو ، خیام و مولانا توجه داشته ، در سروden اشعار عرفانی اش به تقلید از سنایی پرداخته شاید به این دلیل که عقاید مذهبی اش را پشت اصطلاحات عرفانی پنهان کند ؛ اما هیچگاه به چای سنایی نمی رسد. برخی حافظ را در شیوه شاعری پیرو وی می دانند ، اما با توجه به مقام شاعری حافظ این موضوع بعید است هرچند ابیاتی در دیوان حافظ پیدا می شود



که به استقبال از نزاری سروده شده و مضامین مشترک شعری بین این دو شاعر یافت می شود؛ اما اصلاً جای مقایسه این دو شاعر نیست.

به طور کلی سبک شعری وی سبک عراقی است با این تفاوت که زبان وی از دیگر شاعران همعصرش کهتر است و علاوه بر وجود واژه ها و اصطلاحات و افعال کهن واژگان غیر رایج و لغات و ترکیبات مهجور و لغات محلی نیز به تعداد قابل ملاحظه ای در شعر وی یافت می شود. نزاری ترکیبات خاص خود یا ترکیبات کم کاربرد را نیز در اشعارش استفاده کرده است، از نظر دستوری نیز به دستور کهن گرایش دارد چرا که هم افعال کهن در شعر وی دیده می شود و هم کاربرد افعال به شیوه های کهن و قواعد دستوری گذشتگان چون کاربرد حرف مضاعف و شیوه های کهن فعل استمراری و... در شعر وی دیده می شود. وی در سطح ادبی از تمام فنون بیان استفاده کرده که بسامد تشبیه آن هم از نوع عقلی به حسی و تشبیه های مضمر و بلیغ اضافی بیشتر از انواع دیگر است. از استعاره نیز در شعر وی بوفور مشاهده می شود بویژه استعاره های مکنیه آن هم از نوع تشخیص از آرایه های بدیعی بیشتر گرایش به بدیع معنوی دارد و به سبب رواج مضمون مدح و منقبت رسول اکرم (ص) و ائمه (ع) و شیوه سبک عراقی بسامد تلمیح و تضمین به آیات و روایات در شعر وی بیشتر از دیگر انواع آرایه هاست. وی از بدیع لفظی بیش از همه به جناس و انواع آن علاقه نشان داده است.

از نظر ویژگی های فکری مضمون اصلی شعر وی مدح و منقبت نبی مکرم اسلام و آل اوست، تبیین عقاید فرقه اسماعیلیه نیز از مضامینی است که در شعر وی به کرات می توان دید. همچنین در شعر نزاری می توان تعدادی سروده های عرفانی را مشاهده کرد چنانکه کاربرد اصطلاحات عرفانی نیز در شعر وی کم نیست هرچند معتقدند هدفش از بیان اینها تنها پنهان کردن عقایدش بوده است. از جمله مضامین دیگری که در شعر نزاری بفروانی یافت می شود مضامین عاشقانه (بویژه در آغاز دستورنامه) آن هم از نوع عشق مجازی همراه با وصف باده و باده نوشی و میگساری و قلاشی است که برخی وی را ناشی از اباحی گری برخی اسماعیلیان شمرده اند و برخی آنها را نمادهایی برای بیان مباحث عرفانی درنظر می گیرند.

#### فهرست منابع

- تجلیل ، جلیل ، (۱۳۸۴)، عروض و قافیه، آوای نور، تهران، چاپ سوم.
- ترکه ، صاین الدین علی بن محمد ، (بی تا) ، مجموعه آثار ، به تصحیح و با مقدمه نجیب مایل هروی ، زیر چاپ ، بی جا.
- ریپکا ، یان ، (۱۳۸۱) ، تاریخ ادبیات ایران از دوره باستان تا قاجاریه ، مترجم عیسی شهابی ، انتشارات علمی فرهنگی ، تهران.
- سمرقندی ، دولتشاه ، (۱۳۸۲)، (اسم کتاب) به تصحیح ادوارد براون ، نشر اساطیر ، تهران.



شفیعی کدکنی، محمدرضا، (۱۳۷۰)، موسیقی شعر، انتشارات آگاه، تهران، چاپ سوم.  
شمیسا، سیروس، (۱۳۷۲)، کلیات سبک شناسی، انتشارات فردوس، تهران  
(۱۳۶۸)، نگاهی تازه به بدیع، انتشارات فردوس، تهران.

صاحب اختیاری، بهروز (۱۳۹۲)، "زندگینامه، احوال و آرای نزاری قوهستانی"، روزنامه اطلاعات، ۱۶ بهمن  
برگرفته از سایت روزنامه اطلاعات.

صفا، ذبیح الله (۱۳۷۱)، تاریخ ادبیات در ایران، جلد سوم بخش دوم، نشر فردوس، تهران، چاپ یازدهم

غلامحسین زاده، غلامحسین، (۱۳۸۹)، "نقش تکرار آوایی در انسجام واژگانی شعر عروضی فارسی"،  
مجله زبان و ادب دانشکده ادبیات دانشگاه شهید باهنر کرمان، دوره جدید، شماره ۲۷ (پیاپی ۲۴)، بهار ۱۳۸۹  
غلامرضايی، محمد، (۱۳۷۷)، سبک شناسی شعر پارسی، انتشارات جامی، تهران، چاپ اول.  
غلامعلی بابیوردی چنگیز، (۱۳۹۱)، سفرنامه نزاری قوهستانی، به اهتمام محمود رفیعی، تهران: نشر  
هیرمند.

فشارکی، محمد، (۱۳۷۹)، نقد بدیع، انتشارات سمت.

مجتبه‌زاده، سید علیرضا، (۱۳۴۵)، "نزاری قوهستانی" ، جستارهای ادبی، زمستان،  
شماره ۸، صص ۲۹۸ تا ۳۱۵

محقق؛ مهدی، (۱۳۸۹)، "تصویرهای شاعرانه در غزلیات حکیم نزاری قوهستانی" ، همراه با رحیم سلامت  
آذر، بهار ادب (فصلنامه علمی پژوهشی تخصصی سبک شناسی نثر و نظم)، سال سوم، شماره سوم شماره  
پیاپی ۹. پاییز، صص ۵۲-۳۷.

، (۱۳۷۱)، دیوان اشعار، به تصحیح و مقدمه مظاہر مصفا، نهران: انتشارات علمی.

، (۱۳۸۵)، مثنوی روز و شب، به تصحیح و مقدمه نصرالله پور جوادی، تهران: نشرنی.

نوابی، امیر علیشیر، (۱۳۶۳)، مجالس النفائس، تهران: انتشارات کتابخانه منوچهری.

همایی، جلال الدین، (۱۳۷۰)، فنون بلاغت و صناعات ادبی، تهران: نشر هما، چاپ پنجم.